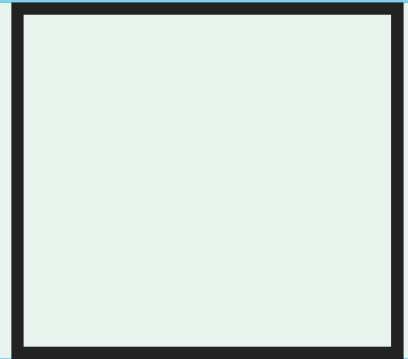


INSCRIPTION D'UN NOUVEAU BÉNÉVOLE
VOLUNTEER APPLICATION FORM



Date de l'entrevue/Date of interview

IDENTIFICATION/IDENTIFICATION

Nom/Name _____

Tél/Phone _____

Adresse/address _____

Ville/City _____

Code Postal/postal code _____

Date de naissance/Date of birth _____

Courriel/Email _____

Langues parlées/languages spoken _____

OCCUPATION ET FORMATION ACTUELLE/PRESENT OCCUPATION AND TRAINING

Travail actuel/Present Job _____

Champs de compétence/Field of occupation _____

Formation scolaire/Academic training _____

Autres formations/Other training _____

EXPÉRIENCE DE BÉNÉVOLAT/VOLUNTEER EXPERIENCE

Avez-vous déjà fait du bénévolat?/Have you ever volunteered? Oui/Yes Non/No

Si oui, dans quel domaine? /If yes, in which field? _____

Pour quels organismes ou associations?/For which organizations or associations? _____

Qu'est-ce qui vous motive à faire du bénévolat? /What motivates you to volunteer? _____

QUELLES SONT LES ACTIONS DE BÉNÉVOLAT AUXQUELLES VOUS SOUHAITEZ PARTICIPER?/WHAT ARE THE VOLUNTEER ACTIONS YOU WANT TO PARTICIPATE IN?

- Accompagnement Transport/Accompanied Transport
- Activités de financement/Fundraising
- Nutri Santé
- Conseil d'administration/Board of Directors
- Équipe volante sur appel/Volunteer Driving
- Formation à l'interne (partage de vos acquis)/Training (to share your knowledge)
- Promotion de l'action bénévole/Promoting Volunteers
- Secrétariat/Reception at main office
- Aider d'autres groupes communautaires/Aiding other community groups
- Service des impôts/Income tax Clinic
- Centre Jeunesse/Youth Centre
- Visites d'amitié et Télé-Bonjour/Friendly visits, phone calls
- Soutien aux aînés/Support for seniors
- Centre Ken Jones/Ken Jones Centre
- Dépannage alimentaire/Food Bank
- Comité Partage/Share/Partage Share Committee
- Comité de l'immobilier de la maison des jeunes/Youth Centre Property Committee
- Traductions et vérification des textes/Translations and proof reading
- FYI

DISPONIBILITÉS/AVAILABILITY

Jour/Day

Soir/Night

Fin de semaine/Weekend

Commentaires/Comments _____

TERRITOIRE/TERRITORY

Quels sont les territoires que vous seriez prêt à parcourir?/What are the areas that you would be willing to work with?

Potton

Bolton-Est

Stukely -Sud

Eastman

Saint-Étienne-de-Bolton

LOISIRS ET ACTIVITÉS/LEISURE ACTIVITIES

RÉFÉRENCES/REFERENCES

Nom/Name _____

Entreprise/Business _____

Titre/Title _____

Tél/Phone _____

Est-ce que vous nous donnez l'autorisation de communiquer avec cette personne?/Do you give us permission to contact this person?

Oui/Yes Non/No

Accepteriez-vous de participer à une formation sur l'éthique ?/
Are you willing to participate in an ethics training?

Oui/Yes Non/No

ENGAGEMENT DE CONFIDENTIALITÉ/CONFIDENTIALITY AGREEMENT

À titre de bénévole du Centre d'action bénévole (CAB) de la Missisquoi-Nord, je reconnais avoir accès à des renseignements personnels confidentiels concernant les personnes qui effectuent une demande de service. Ce privilège relève directement des fonctions que j'assume au sein de l'organisme communautaire concerné, le CAB de la Missisquoi-Nord, afin de contribuer à sa mission.

Dans le respect de la Loi sur la protection des renseignements personnels, je m'engage formellement :

- À protéger la confidentialité des renseignements personnels auxquels j'ai accès, dans le respect des règles de l'organisme;
- À ne communiquer aucun des renseignements personnels sans le consentement écrit de la personne concernée ;
- À n'utiliser ces renseignements personnels que pour les seules fins pour lesquelles ils ont été recueillis.

In my role as volunteer for the Missisquoi North Volunteer Centre (CAB), I acknowledge that I may have access to personal and confidential information concerning persons who may request services from the organization or within the organization itself. I will respect in my function as a volunteer, the confidentiality of the clientele and the CAB organization in accomplishing its mission. In the respect of the Law concerning personal information, I agree to:

- Protect the confidentiality of personal information with all persons with whom I have access in respect of the rules of the organization.
- To not communicate personal information without the written consent of the person concerned.
- To not use the personal information for any other purpose than which purpose it was intended or required.

INITIALES

ENGAGEMENT À TITRE DE BÉNÉVOLE (SANS RÉMUNÉRATION)/ COMMITMENT TO VOLUNTEER (WITHOUT PAY)

Je déclare et je reconnais que les tâches que j'accepte d'exécuter pour le CAB de la Missisquoi-Nord sont faites sur une base bénévole et volontaire, à titre de service à la communauté et qu'aucune rémunération ou compensation ne me sera due en raison de l'exécution de ces tâches, à l'exception d'une compensation pour l'utilisation de mon véhicule personnel, si la tâche qui m'est attribuée le nécessite, et si tel est le cas, seulement selon l'entente particulière prévue aux règles du CAB Missisquoi-Nord.

De plus, le CAB de la Missisquoi-Nord, ses employés, ses membres et les membres du conseil d'administration, ne peuvent être tenus responsables des actes allant à l'encontre de l'éthique ou contre la loi, que je pourrais poser lors de mes activités de bénévolat, même si ces activités sont faites au nom du CAB. Je m'engage à ne jamais entacher la réputation du CAB de la Missisquoi-Nord.

I declare and acknowledge that the tasks I have accepted to execute for the CAB Missisquoi North are being done on a voluntary basis on my part in service to the community and that no remuneration of any sort will be given in my doing these tasks with the exception of expenses incurred in using my personal vehicle if necessary and in which case, only in accordance with the rules regarding travel or other expenses as specified by the CAB Missisquoi North.

Furthermore, the CAB Missisquoi North, its employees, members and the members of the Board of Directors are not responsible for any act committed against the Law by me, in my volunteering for the organization even if done in the name of the organization. I am committed to respecting and not damaging the reputation of the organization of the CAB Missisquoi North

INITIALES

DÉCLARATION D'ABSENCE D'ANTÉCÉDENT JUDICIAIRE/DECLARATION OF NO CRIMINAL RECORD :

Je déclare que je n'ai aucun antécédent judiciaire pouvant représenter un risque pour les gens avec qui j'aurai à intervenir, selon la tâche qui me sera attribuée et que j'aurai acceptée. Au besoin, j'accepte de fournir mon dossier de bonne conduite automobile. Au besoin, j'accepte que le CAB de la Missisquoi-Nord vérifie auprès des autorités que je n'ai pas d'antécédent judiciaire. Je déclare que je suis une personne digne de travailler sans rémunération auprès de la communauté.

I declare that I have no criminal record that might present a risk to the clientele that I may come in contact with in my role as a volunteer for the organization. I am ready to furnish to the organization my good record as a driver, if necessary, in my function as a volunteer. I accept and give the right to the CAB Missisquoi North to verify with the Authorities that I have no criminal record. I declare that I am a reliable person who wishes to, without remuneration, help my community.

INITIALES

AUTORISATION DE PUBLICATION ET D'UTILISATION DE PHOTOS/AUTHORIZATION OF THE PUBLICATION OR USE OF PHOTOS

J'autorise le CAB de la Missisquoi-Nord à utiliser des photos qui pourraient m'identifier, et qui paraîtraient dans ses bulletins d'information, son site Web, sa page Facebook officielle ou autres documents imprimés au nom de l'organisation, et ce, aux seules fins de promotion de l'organisation. Je ne tiendrai pas responsable le CAB de la Missisquoi-Nord de toute utilisation ou de la publication par quiconque, y compris de tiers, d'images pouvant m'identifier.

I give the Missisquoi North Volunteer Centre (CAB) permission to use my photo for publications, news articles, official Facebook page and the website of the organization in promoting the organization activities and programs. I agree not to hold the Missisquoi North Volunteer Centre (CAB) responsible for any result that might occur in the use of my visual image as stated above.

INITIALES

Date

SIGNATURE DU BÉNÉVOLE
VOLUNTEER SIGNATURE

Date

SIGNATURE DU RESPONSABLE
SIGNATURE OF PERSON RESPONSIBLE

ENGAGEMENT À ENREGISTRER LES HEURES DE BÉNÉVOLAT COMMITMENT TO TRACK VOLUNTEER HOURS

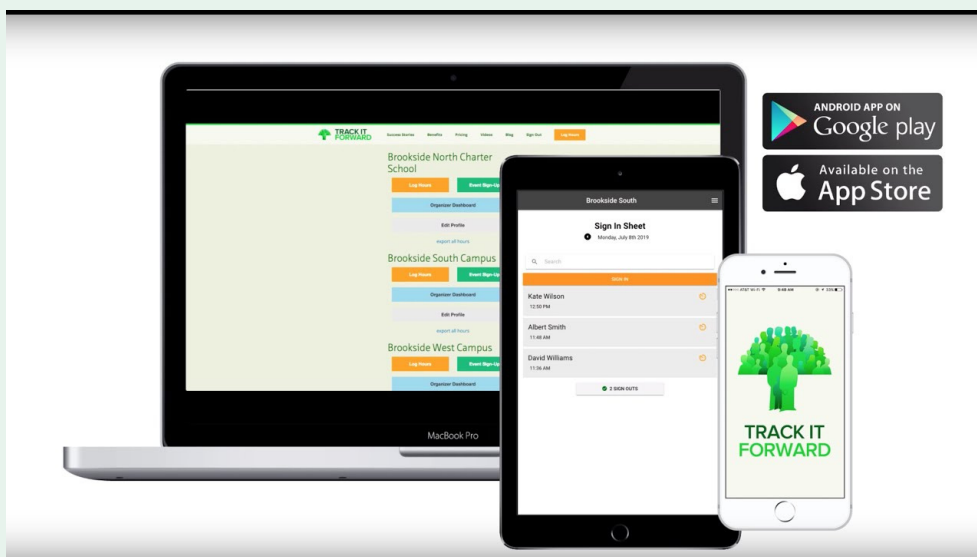
À titre de bénévole du CABMN, je m'engage à tenir un registre de mes heures de bénévolat sur la plateforme "Track it Forward" Les avantages d'un suivi des heures : génère des rapports instantanés, facilite l'obtention de subventions, motive les volontaires, accroît la responsabilité et autonomise les bénévoles.

As a volunteer of the CABMN, I promise to register my hours on the "Track it Forward" platform. The benefits of tracking hours: generates instant reports, qualifies for grants, retains volunteers, increases accountability and empowers volunteers.

INITIALES

Date

SIGNATURE DU BÉNÉVOLE
VOUNTEER SIGNATURE



<https://www.trackitforward.com/site/cabmn>